

Східноєвропейський національний університет імені Лесі Українки
факультет мистецтв
кафедра музично-практичної підготовки

Зінаїда Дзяман

ОРКЕСТРОВИЙ КЛАС

ХРЕСТОМАТІЯ

Луцьк
Вежа-Друк
2017

УДК 785.11(075.8)

ББК 85.951я73-3

Д43

Рекомендовано до друку вченою радою
Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки
(протокол № 6 від 25.05.2017 р.;
наказ № 157-з від 25.05.2017 р.)

Рецензенти:

Баран Т. М. – професор, кандидат мистецтвознавства, народний артист України, професор кафедри народних інструментів Львівської національної музичної академії імені М. В. Лисенка

Дем'янчук О. Н. – професор, доктор педагогічних наук, завідувач кафедри методики викладання мистецьких дисциплін Кременецької гуманітарно-педагогічної академії імені Тараса Шевченка

Гордійчук А. М. – заслужений діяч мистецтв України, кандидат педагогічних наук, професор кафедри історії, теорії мистецтв та виконавства факультету мистецтв СНУ імені Лесі Українки

Дзяман З. В.

Д 43 Оркестровий клас : хрестоматія / Зінаїда Василівна Дзяман. – Луцьк : Вежа-Друк, 2017. – 152 с.

Хрестоматія «Оркестровий клас» рекомендована студентам факультету мистецтв спеціальності 025 «Музичне мистецтво» для практичних занять у класі оркестрового диригування, основ диригування, інструментування, оркестрового класу, методики і практикуму роботи з інструментальним ансамблем.

Пропоновані музичні твори можуть бути використані в концертних програмах навчального оркестру народних інструментів.

УДК 785.11(075.8)

ББК 85.951я73-3

ВІД АВТОРА

Навчання на базі оркестру (ансамблю) народних інструментів, що має великі виконавські можливості, створює сприятливі умови для підготовки високопрофесійних, всебічно розвинених керівників оркестрів, педагогів.

Оскільки на Україні побутують різні за складом народні оркестри (баянів, чотириструнних домр, українських народних інструментів тощо), в даній збірці за основу взято мішаний оркестр, який набув найбільшого розповсюдження.

Навчальна хрестоматія «Оркестровий клас» адресована студентам факультету мистецтв відповідної спеціальності. Завдяки досить широкому діапазону виконавської (оркестрової та диригентської) складності пропонованих творів, вона є придатна для навчання студентів з різним рівнем спеціальної підготовки.

До навчального збірника увійшли твори різноманітні за стилем, жанром, художньо-образним змістом та оркестрово-фактурними особливостями. Кожен з них – це цілий комплекс технічних та художніх завдань. Інструментування та перекладення виконані для мішаного складу оркестру народних інструментів з урахуванням технічних і виконавських можливостей кожної оркестрової групи.

АКТУАЛЬНІСТЬ ТВОРЧОГО ПОШУКУ

Сьогодні особливо актуальними є новітні посібники чи хрестоматії з різноманітним навчально-педагогічним репертуаром для оркестрів чи ансамблів з використанням народних інструментів, які включали б твори української і зарубіжної класики та дописи сучасних композиторів. Саме у навчальній хрестоматії «Оркестровий клас» приділяється ґрунтовна увага у підборі опусів, які передають композиторський задум. А отже, через тріаду «композитор – виконавець – слухач», вони впливатимуть на емоційний стан людини. У хрестоматії врахований підбір композицій, який зумовлений необхідністю доповнення концертного репертуару з урахуванням можливостей навчального оркестру народних інструментів.

Позитивом тут слугує використання авторкою, у перекладі та інструментування музичних творів, для збагачення звукової палітри інших музичних інструментів симфонічного оркестру.

Оркестр чи ансамбль народних інструментів у музичному виші вирішує два основних завдання: 1) є навчальною лабораторією у підготовці диригентів та артистів оркестрів (ансамблів народних інструментів); 2) є мистецько-творчими концертними колективами.

У цілому хрестоматія «Оркестровий клас» є актуальною і потрібною працею, яка принесе велику користь для студентів спеціальності 025 «Музичне мистецтво», у використанні в навчально-виховному процесі в музичних закладах культури і мистецтв I-IV акредитації так і шанувальникам оркестрового музикування. Також опрацьована робота сприятиме розширенню концертного репертуару для оркестру народних інструментів.

Тарас Баран – професор, кандидат мистецтвознавства, народний артист України, професор кафедри народних інструментів ЛНМА імені М. В. Лисенка

ПЕРЕКЛАДЕННЯ СИМФОНІЧНИХ ТВОРІВ ДЛЯ ОРКЕСТРУ НАРОДНИХ ІНСТРУМЕНТІВ

При доборі симфонічних творів для перекладення слід брати до уваги не тільки доступність їх для виконання на народних інструментах. Важливо, щоб твір при перенесенні до іншої сфери звучання не втратив свого музичного змісту, притаманних йому особливостей.

Основними завданнями музичного перекладу є:

- перенесення або часткове перетворення фактури;
- збереження або заміна тембрів;
- перенесення та заміна штрихів і прийомів гри.

Відтворення фактури

Важливо зберегти при перекладенні риси фактури оригіналу, кількість самостійних голосів, пластів, їх регістрове розташування та подвоєння, а також голосоведіння.

Всі партії смичкових інструментів, як правило, при перекладенні передаються домрам.

Створюючи тенорову партію, автор перекладення найчастіше запозичує частину музичного матеріалу від високого регістру віолончелей, частину – від низького регістру альтів. Якщо віолончелі поділені на дві партії (*divizi*), верхній голос передають тенорам, а нижній – басам. Коли партія альтів викладена подвійними нотами або поділена на два голоси, верхній передають домрам-альтам. А на матеріалі нижнього голосу створюють тенорову партію. При аналогічному викладі партій перших чи других скрипок їх нижні лінії передають домровим альтам, а партію смичкових альтів – тенорам.

Якщо фактура та діапазон гармонічного супроводу, дорученого смичковій групі, доступні до виконання на баяні, його доцільно передавати цим інструментам. Домрову ж групу можна використати для інших функцій або взагалі тимчасово виключити.

При перенесенні гармонічної або ритмічної фігурації супроводу до бандур та цимбал фактуру оригіналу також необхідно перетворювати, пристосовуючи її до специфіки цих інструментів.

Духові інструменти симфонічного оркестру одноголосні. Вони виконують найрізноманітніші функції, від мелодичних ліній до гармонічного фону при груповому викладі. У народному оркестрі основну групу духових становлять баяни, іноді в поєднанні з вищезгаданими інструментами. Кількість баянів не відповідає кількості оркестрових духових, тому перевести кожен партію на окремий баян неможливо, слід вдаватися до певних прийомів. Так, акордову фактуру, що її спільно виконує ряд духових інструментів, при перекладенні можна доручити окремому баяну, зібравши голоси в один акорд, а акорди, розміщені в октавному подвоєнні – двом баянам, в залежності

від реєстру, динаміки та тембру. Інші баяни можуть бути використані на мелодичних, фонових або педальних лініях. Коли ж ряду духових інструментів доручені самостійні мелодичні голоси, при перекладенні треба знаходити можливості для їх заміни, перш за все художньо-технічними засобами баянів.

У симфонічному оркестрі серед духових інструментів є такі, що транспонують. Їх партії записують у відповідності до транспорту, тобто в протилежному напрямку і по фактичності звучання.

Деякі інструменти у симфонічних партитурах записують в ключах «до». Так, фагот і віолончель іноді записують і в теноровому ключі; перший та другий тромбон – виключно в теноровому, а раніше перший тромбон (альтовий) записували в альтовому. Смичковий альт пишуть в альтовому ключі. При перекладенні їх партії треба записувати так, як прийнято в народному оркестрі, зберігаючи потрібну звуковисотність.

Відтворення динаміки

Загальне звучання симфонічного оркестру перевершує звучання народного як за компактністю, об'ємністю, так і за силою й напруженістю.

При малій та середній динаміці звучання народного оркестру відповідає симфонічному, тому при перекладенні можна обмежитись простим перенесенням авторських позначень. Але при великій силі звучання оригіналу необхідними є значні перетворення у фактурі партій струнних та духових інструментів. Так, одноголосні партії смичкових інструментів (крім контрабасів) перетворюють у багатоголосний акордовий виклад широкого розміщення у домр, запозичуючи гармонічні тони від інших інструментів. Крім того, для збільшення динаміки розділяють партії високих та середніх домр, викладаючи кожен з них також акордово. Цимбалам доручають арпеджіовані акорди або фігурації по гармонічних тонах в широкому розташуванні.

Бандури треба вводити в кульмінаційних моментах ходами висхідним гліссандо. Партії ударних інструментів, при їх наявності, слід переносити повністю.

Збереження та заміна тембрів

Якщо до складу народного оркестру включені інструменти симфонічного, такі, як гобой, флейта, кларнет тощо, їх партії при перекладенні зберігаються. Але більшість інструментів симфонічного оркестру не входить до народного. Автор перекладення повинен замінити їх колорит, зберігаючи принцип зіставлення тембрів.

Заміна тембрів здійснюється двома методами: імітування колориту (звучання оркестрових інструментів) та відтворення виражальної активності тембрів оригіналу засобами нових інструментів.

Так, партії смичкових інструментів передають домрам з вищезазначеними змінами. При цьому тембри певних струн, що мають прямий відповідник на домрах, зберігаються, а решті випадків вводиться гра на інших струнах.

Партію флейти доручають переважно баяну-пікколо, особливо якщо тематичний матеріал розміщений у високому реєстрі (звичайно, з відповідним записом для цього

інструмента); партії гобоїв та кларнетів – сопрановим баянам; партію англійського ріжка – альтовому або баритоновому баяну; партії бас-кларнета та фаготів – баяну-басу, а партію контрфагота – баяну-контрабасу.

Партії валторн при мелодичному, педальному викладі передають баяну-баритону.

Партії труб, тромбонів та туби також відтворюють різними баянами, а для збільшення інтенсивності звучання підтримують цимбалами.

Партії ударних інструментів при їх наявності у конкретному складі народного оркестру, як правило переносять повністю.

Партію арфи, якщо тематичний матеріал розміщений у середньому та високому регістрах, особливо при великій динаміці, доручають бандурам; у низькому регістрі – цимбалам. Більш розгорнутий виклад одноголосного фрагмента відтворюється унісонним поєднанням бандури з домровим альтом чи тенором, при грі на піццикато.

Імітувати звучання челести, залежно від фактури та регістрового розташування фрагмента твору, можуть бандури чи дзвіночки або їх подвоєння при ніжному звучанні.

Можливі й інші варіанти імітування та заміни тембрів.

У симфонічному оркестрі широко вживають мішані тембри, що в сполученні з музичними образами твору створюють найрізноманітніший колорит. Зустрічається, наприклад, унісонне подвоєння скрипок гобоєм, поєднання валторни зі скрипками, тощо.

У кожному подібному випадку при інструментуванні для народного оркестру необхідні копії пошуки повноцінного імітування оригіналу.

Досить часто для відтворення емоційного забарвлення музичних образів твору у нових умовах вибирають інструменти з більш активним тембром, іноді навіть порушуючи авторський прийом звуковедення.

Перенесення та заміна штрихів і прийомів звуковидобування

Штрихи та прийоми звуковидобування є важливим засобом виразності, тому при перекладенні симфонічного твору їм необхідно надавати особливого значення. Але не всі вони можуть бути безпосередньо перенесені до народного оркестру.

Так, баяни з їх специфічним забарвленням мають багато спільного з духовими оркестровими інструментами, зокрема з дерев'яними – спроможність до тривалого звучання, динамічну гнучкість, різноманітність атакування та припинення звучання. Тому при перекладенні партій духових, якщо вони доручаються баянам, штрихи можуть бути перенесені. Коли ж партії духових інструментів передаються струнним, штрихи треба переробляти стосовно до їх природи.

Якщо партії смичкових інструментів доручаються домровій групі, штрихи деташе, легато, портаменто, стаккато, спіккато та мішані при повільному темпі твору

переносяться з прийнятим на домрах виконанням. У творах швидкого темпу або при дрібних тривалостях нот вони замінюються укороченими – стаккато та спіккато.

Піццикато смичкових інструментів переноситься у домрову групу в разі малої динаміки; при великій динаміці замінюється стаккато, рідше – спіккато.

Смичкове та пальцьове тремоло переноситься до домрових партій. Акордова фігурація широкого розміщення, виконувана на смичкових інструментах легато, переноситься у домрову групу і виконується ковзанням медіатора.

Флажолети, як натуральні, так і штучні, переробляються на нефлажолетні звуки: короткі у повільному русі – на стаккато, у швидкому – на спіккато, а тривалі – на тремоло.

Прийоми звуковедення «біля підставки» та «на грифі» переносяться до домрової групи, а застосування сурдини відтворюються грою «на грифі» або заміною медіатора на шкіряний.

Сулхан Ціцадзе

САЧІДАО



Інструментування
Зінаїди Дзяман

Склад оркестру

2 флейти

Кларнет in B

3 труби in B

4 баяни

Домра альт

Домра тенор

Цимбали

Скрипка I

Скрипка II

Контрабас

Сачідао

С. Цінцадзе
Інструм. З. Дзяман

Andante (rubato)

Флейта

Кларнет in B

Труби in B

Баян I

Баян II

Баян III

Баян IV

Домра Альт

Домра Тенор

Цимбали

Скрипка I

Скрипка II

Контрабас

pp

poco cresc.

pp

poco cresc.

Andante (rubato)

cadenza

pp

poco cresc.

Фл.

Кл. В.

Тр. В.

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

С. I

С. II

К.

poco a poco accelerando

poco a poco accelerando

poco a poco accelerando

V

12

Detailed description: This is a page of a musical score, page 12. It features a woodwind section (Flute, Clarinet in B-flat, Trumpet in B-flat, and four Horns) and a string section (Violins I and II, Viola, and Cello/Double Bass). The woodwinds and strings are mostly silent, indicated by rests. The percussion section (Drum A, Drum T, and Cymbal) is active. Drum A and Drum T play a rhythmic pattern of eighth notes. The Cymbal part features a complex rhythmic pattern with slurs and accents. The score includes dynamic markings such as *poco a poco accelerando* and hairpins. There are also some performance instructions like 'V' and 'M' above notes in the Cello/Double Bass part.

Фл.
 Кл. В.
 Тр. В.
 Б. I
 Б. II
 Б. III
 Б. IV
 Д. А
 Д. Т
 Ц.
 С. I
 С. II
 К.

mp
pizz.
pizz.
pizz.
pizz.
pizz.
arco.
arco.
arco.
arco.

1

Фл. *mf*

Кл. В.

Тр. В. *p* *cresc.*

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV *p* *cresc.*

Д. А. *pizz.* *mf*

Д. Т.

Ц. *p* *cresc.*

1

С. I

С. II *sul. G arco.* *mf* *pizz.*

К. *p* *cresc.*

Музыкальный фрагмент на странице 16, включающий партитуры для следующих инструментов:

- Фл. (Flute): *p* и *cresc.*
- Кл. В. (Clarinet B): *p* и *cresc.*
- Тр. В. (Trumpet B): *p* и *cresc.*
- Б. I (Horn I): *p*
- Б. II (Horn II): *p* и *cresc.*
- Б. III (Horn III): (без нот)
- Б. IV (Horn IV): *p* и *cresc.*
- Д. А (Drum A): *p*
- Д. Т (Drum T): *p* и *cresc.*
- Ц. (Cymbal): *p* и *cresc.*
- С. I (Keyboard I): (без нот)
- С. II (Keyboard II): *p* и *cresc.*
- К. (Keyboard): *p* и *cresc.*

2

Фл.

Кл. В.

Тр. В.

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т.

Ц.

2

C. I

C. II

К.

f

mf

pizz.

f

arco.

f

f

Музыкальный фрагмент на странице 18, включающий следующие инструменты и партии:

- Фл. (Флейта)
- Кл. В. (Кларнет В)
- Тр. В (Труба В)
- Б. I (Рожок I)
- Б. II (Рожок II)
- Б. III (Рожок III)
- Б. IV (Рожок IV)
- Д. А (Двойной бас А)
- Д. Т (Двойной бас Т)
- Ц. (Целло)
- С. I (Саксофон I)
- С. II (Саксофон II)
- К. (Контрабас)

Музыкальный фрагмент на странице 18, включающий следующие инструменты и партии:

- Фл. (Флейта)
- Кл. В. (Кларнет В)
- Тр. В (Труба В)
- Б. I (Рожок I)
- Б. II (Рожок II)
- Б. III (Рожок III)
- Б. IV (Рожок IV)
- Д. А (Двойной бас А)
- Д. Т (Двойной бас Т)
- Ц. (Целло)
- С. I (Саксофон I)
- С. II (Саксофон II)
- К. (Контрабас)

Музыкальный фрагмент, охватывающий четыре такта (49-52). Музыка написана для симфонического оркестра и струнных инструментов. Ключевая подпись — *ff* (fortissimo), что указывает на очень громкое звучание. В такте 50 в партии виолончели (C. I) встречается пометка *ord.* (ordinario). Музыкальная структура включает различные ритмические рисунки, такие как шестнадцатые и тридцатые доли, а также акценты и динамические маркеры.

Инструменты и партии:

- Фл. (Флейта)
- Кл. В. (Кларнет В)
- Тр. В (Тромб В)
- Б. I (Бас I)
- Б. II (Бас II)
- Б. III (Бас III)
- Б. IV (Бас IV)
- Д. А (Домра А)
- Д. Т (Домра Т)
- Ц. (Целист)
- С. I (Скрипка I)
- С. II (Скрипка II)
- К. (Контрабас)

Фл.

Кл. В.

Тр. В.

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

С. I

С. II

К.

This page of a musical score, numbered 23, contains ten staves of music. The instruments are labeled on the left: Фл. (Flute), Кл. В. (Clarinet in B-flat), Тр. В. (Trumpet in B-flat), Б. I, Б. II, Б. III, Б. IV (Horns), Д. А (Drum A), Д. Т (Drum Tom), Ц. (Cymbal), С. I, С. II (Saxophones), and К. (Keyboard). The music is written in a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 4/4 time signature. The Flute part features a complex melodic line with many sixteenth notes and slurs. The Clarinet and Trumpet parts have more rhythmic, eighth-note patterns. The Horns play a steady eighth-note accompaniment. The Drums and Cymbals provide a consistent rhythmic foundation. The Saxophones and Keyboard parts also contribute to the overall texture with rhythmic accompaniment.

4

Фл.

Кл. В.

Тр. В.

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

4

С. I

С. II

К.

Detailed description: This is a page of a musical score, page 24, featuring a variety of instruments. The score is written in a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 4/4 time signature. The instruments listed on the left are: Flute (Фл.), Clarinet in B-flat (Кл. В.), Trumpet in B-flat (Тр. В.), Horns I, II, III, and IV (Б. I-IV), Drums (Д. А and Д. Т), Cymbals (Ц.), Saxophone I (С. I), Saxophone II (С. II), and Keyboard (К.). The Flute and Clarinet parts feature melodic lines with slurs and accents. The Trumpet part consists of block chords with accents. The Horns I and II parts play rhythmic patterns with accents. The Horns III and IV parts play sustained notes with accents. The Drums and Cymbals parts provide a steady rhythmic accompaniment. The Saxophone I and II parts play melodic lines with slurs and accents. The Keyboard part provides a bass line with accents. A rehearsal mark '4' is placed at the beginning of the Flute and Clarinet staves.

Фл.

Кл. В.

Тр. В.

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

С. I

С. II

К.

This musical score page, numbered 25, is written in a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. The score is arranged in a grand staff format with the following parts from top to bottom: Flute (Фл.), Clarinet in B-flat (Кл. В.), Trumpet in B-flat (Тр. В.), Horn I (Б. I), Horn II (Б. II), Horn III (Б. III), Horn IV (Б. IV), Drum set (Д. А and Д. Т), Cello (Ц.), Saxophone I (С. I), Saxophone II (С. II), and Double Bass (К.). The Flute and Saxophone I parts feature a melodic line with eighth-note patterns and accents. The Clarinet and Cello parts play triplet eighth-note figures. The Trumpet part has a rhythmic pattern with accents and some muted notes. The Horns play rhythmic patterns, with the first three horns (I, II, III) playing eighth-note chords and the fourth horn (IV) playing a similar pattern. The Drum set part consists of a steady bass drum and snare drum pattern. The Saxophone II part plays a rhythmic accompaniment of eighth-note chords. The Double Bass part plays a rhythmic pattern similar to the Cello.

5

Фл.

Кл. В.

Тр. В.

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

pizz.

Д. А

pizz.

Д. Т

Ц.

5

С. I

С. II

К.

Музыкальный фрагмент, состоящий из 12 стaves. Музыка написана в тональности D major (два диэза) и метре 2/4. Стансы обозначены следующим образом: Фл. (Флейта), Кл. В. (Кларнет В.), Тр. В. (Труба В.), Б. I (Бас I), Б. II (Бас II), Б. III (Бас III), Б. IV (Бас IV), Д. А (Долбленье А), Д. Т (Долбленье Т), Ц. (Цимбаль), С. I (Скрипка I), С. II (Скрипка II), К. (Контрабас).
В 27-м такте Флейта играет четвертные ноты с акцентами. Кларнет В. и Бас I играют восьмые ноты с акцентами. Труба В. играет ритмический рисунок. Бас II, III и IV играют восьмые ноты. Долбленье А и Т играют аккорды с пиццикато. Цимбаль играет ритмический рисунок. Скрипки I и II играют восьмые ноты с акцентами. Контрабас играет восьмые ноты.
В 28-м такте Флейта продолжает играть четвертные ноты. Кларнет В. и Бас I играют восьмые ноты с акцентами. Труба В. играет ритмический рисунок. Бас II, III и IV играют восьмые ноты. Долбленье А и Т играют аккорды с пиццикато. Цимбаль играет ритмический рисунок. Скрипки I и II играют восьмые ноты с акцентами. Контрабас играет восьмые ноты.
В 29-м такте Флейта продолжает играть четвертные ноты. Кларнет В. и Бас I играют восьмые ноты с акцентами. Труба В. играет ритмический рисунок. Бас II, III и IV играют восьмые ноты. Долбленье А и Т играют аккорды с пиццикато. Цимбаль играет ритмический рисунок. Скрипки I и II играют восьмые ноты с акцентами. Контрабас играет восьмые ноты.
В 30-м такте Флейта продолжает играть четвертные ноты. Кларнет В. и Бас I играют восьмые ноты с акцентами. Труба В. играет ритмический рисунок. Бас II, III и IV играют восьмые ноты. Долбленье А и Т играют аккорды с пиццикато. Цимбаль играет ритмический рисунок. Скрипки I и II играют восьмые ноты с акцентами. Контрабас играет восьмые ноты.
Динамические пометки: *poco dim.* (пoco уменьшения) и *dim.* (уменьшения) встречаются в различных инструментах в 29-м и 30-м тактах.

Musical score for page 28, featuring various instruments. The score includes dynamic markings such as *mp*, *p*, *pp*, *mf*, and *pizz.*, along with performance instructions like *Glissando*.

Instruments and parts shown:

- Фл. (Flute)
- Кл. В. (Clarinet Bb)
- Тр. В. (Trumpet Bb)
- Б. I (Horn I)
- Б. II (Horn II)
- Б. III (Horn III)
- Б. IV (Horn IV)
- Д. А (Double Bass A)
- Д. Т (Double Bass T)
- Ц. (Cello)
- С. I (Double Bass I)
- С. II (Double Bass II)
- К. (Double Bass K)

Dynamic markings and performance instructions:

- mp* (mezzo-piano)
- p* (piano)
- pp* (pianissimo)
- mf* (mezzo-forte)
- pizz.* (pizzicato)
- Glissando* (glissando)

Анатолій Лядов

КІКІМОРА



Перекладення
Зінаїди Дзяман

Склад оркестру

Кларнет in B

2 труби in B

4 баяни

Домра альт

Домра тенор

Цимбали

Литаври

Ксилофон

Дзвіночки

Скрипка I

Скрипка II

Альт

Віолончель

Контрабас

Кікімора

ор. 63 (1910)

А. Лядов

Перекл. З. Дзяман

Adagio ♩ = 54

1

Кларнет in B

Труби in B

Баян I

Баян II

Баян III

Баян IV

Домра Альт

Домра Тенор

Цимбали

Литаври

Adagio ♩ = 54

1

Скрипки I

Скрипки II

Альт

Віолончель

Контрабас

Кл. В

Тр. В

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

Л.

С. I

С. II

А.

В.

К.

pp

dim.

¹²

pp

Detailed description of the musical score: The score is for page 33 and consists of 13 staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The instruments are: Clarinet B (top staff), Trumpet B, Saxophones I-IV, Double Basses A and T, Cello, Double Bass, Clarinets I and II, Alto Saxophone, Bassoon, and Contrabass. The Clarinet B part features a melodic line with a *pp* dynamic and a decrescendo hairpin. The Saxophone I part has a melodic line with a *dim.* dynamic and a decrescendo hairpin. The Cello part has a sustained bass line with a *pp* dynamic. The Alto Saxophone part has a melodic line with a decrescendo hairpin. The Bassoon part has a sustained bass line with a *pp* dynamic. The Contrabass part has a sustained bass line. The other instruments (Trumpet B, Saxophones II-IV, Double Basses A and T, Clarinets II and I, Double Bass, and Saxophone II) have rests throughout the page.

4

Кл. В

Тр. В

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

Л.

4

С. I

С. II

А.

В.

К.

5

Кл. В *pp*

Тр. В

Б. I *solo p dolce*

Б. II

Б. III *pp*

Б. IV *pp*

Д. А *pp*

Д. Т *pp*

Ц. *pp*

Л. *pp*

5

С. I *pp*

С. II *div. con sord. pp*

А. *pp*

В. *pp*

К. *pp*

This musical score page contains measures 6, 7, and 8. The instruments are arranged as follows:

- Кл. В (Clarinets):** Treble clef, playing a melodic line with accents and dynamic markings *sf*.
- Тр. В (Trumpets):** Treble clef, playing sustained chords with dynamic markings *p* and *sf*.
- Б. I (Trumpets):** Treble clef, playing a triplet melodic line with dynamic marking *p*.
- Б. II (Trumpets):** Treble clef, playing sustained chords with dynamic marking *sf*.
- Б. III (Trumpets):** Treble clef, playing a triplet melodic line with dynamic marking *p*.
- Б. IV (Trumpets):** Treble clef, playing sustained chords with dynamic marking *sf*.
- Д. А (Drum Major):** Treble clef, playing sustained chords with dynamic markings *p* and *sf*.
- Д. Т (Drum Major):** Treble clef, playing sustained chords with dynamic markings *sf*, *p*, and *sf*.
- Ц. (Cymbals):** Bass clef, playing sustained chords with dynamic markings *p* and *sf*.
- Л. (Lutes):** Bass clef, playing sustained chords with dynamic markings *p* and *sf*.
- С. I (Violins):** Treble clef, playing a melodic line with dynamic markings *p* and *sf*.
- С. II (Violins):** Treble clef, playing a melodic line with dynamic markings *p* and *sf*.
- А. (Violas):** Bass clef, playing a melodic line with dynamic markings *p* and *sf*.
- В. (Cellos):** Bass clef, playing sustained chords with dynamic markings *p* and *sf*.
- К. (Double Basses):** Bass clef, playing sustained chords with dynamic markings *p* and *sf*, including a *pizz.* marking.

10 Presto ♩ = 112

Кл. B *sf* *p* *cresc.*

Тр. B *p* *cresc.*

Б. I *sf* *dim.* *p*

Б. II *sf* *dim.* *p*

Б. III *p*

Б. IV *p* *cresc.*

Д. А *p* *cresc.*

Д. Т *p* *cresc.*

И. *p* *cresc.*

Т.

10 Presto ♩ = 112

С. I *senza sord.* *p* *cresc.*

С. II *senza sord.* *p* *cresc.*

А. *p* *cresc.*

Б.

К.

II

Кл. B *sf* *p* *cresc.*

Тр. B *p* *cresc.*

Б. I *sf* *sf dim.* *p*

Б. II *sf* *sf dim.* *p*

Б. III *p*

Б. IV *p* *cresc.*

Д. А *p* *cresc.*

Д. Т *p* *cresc.*

Ц. *p* *cresc.*

Т.

II

С. I *p* *arco* *cresc.*

С. II *p* *cresc.*

А. *arco* *p* *cresc.*

Б.

К.

Кл. B
Тр. B
Б. I
Б. II
Б. III
Б. IV
Д. А
Д. Т
Ц.
Т.

С. I
С. II
А.
В.
К.

Кл. В

Тр. В

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

Т.

Musical score for measures 13-14, parts 1-10. The score is in G major (one sharp) and 2/4 time. Part 1 (Кл. В) starts with a half note G4, followed by a quarter note G4, then a quarter note A4, and a quarter note B4. Part 2 (Тр. В) has a half note G4. Part 3 (Б. I) has a half note G4. Part 4 (Б. II) has a half note G4. Part 5 (Б. III) has a half note G4. Part 6 (Б. IV) has a half note G4. Part 7 (Д. А) has a half note G4. Part 8 (Д. Т) has a half note G4. Part 9 (Ц.) has a half note G4. Part 10 (Т.) has a half note G4. Dynamics include *sf* and *p*.

С. I

С. II

А.

В.

К.

Musical score for measures 13-14, parts 11-15. Part 11 (С. I) has a half note G4. Part 12 (С. II) has a half note G4. Part 13 (А.) has a half note G4. Part 14 (В.) has a half note G4. Part 15 (К.) has a half note G4. Dynamics include *sf*, *dim.*, and *p*.

Кл. В

Тр. В

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

Т.

С. I

С. II

А.

В.

К.

p

p

2/4

15

Кл. В

Тр. В

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

Т.

15

С. I

С. II

А.

В.

К.

Кл. В

Тр. В

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

Т.

Detailed description: This section of the score covers measures 15-19. It includes parts for Clarinet B, Trumpet B, Flutes I-IV, Oboe A, Oboe T, Bassoon, and Trombone. The key signature is one sharp (F#). The woodwinds play melodic lines with dynamic markings of *f*, *dim.*, and *p*. The strings provide harmonic support with sustained notes and dynamic markings of *p* and *f*. A first ending bracket is present in the Flute I part at measure 18.

С. I

С. II

А.

В.

К.

Detailed description: This section of the score covers measures 15-19 for the string ensemble. It includes parts for Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Kontrabaß. The key signature is one sharp (F#). The Violin I part features a prominent melodic line with dynamic markings of *mf*, *sf*, *p*, and *f dim.*, including *pizz.* and *arco* markings. The other string parts provide harmonic support with dynamic markings of *mf*, *sf*, *p*, and *f*.

КЛ. В
 Тр. В
 Б. I
 Б. II
 Б. III
 Б. IV
 Д. А
 Д. Т
 Ц.
 Т.
 С. I
 С. II
 А.
 Б.
 К.

Musical score for page 52, featuring various instruments and dynamics. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. The instruments and their parts are:

- КЛ. В (Clarinet B):** Melodic line with dynamics *f*, *dim.*, and *p*.
- Тр. В (Trumpet B):** Melodic line with dynamics *f* and *dim.*.
- Б. I (Trumpet I):** Melodic line with dynamics *mf* and *p*.
- Б. II (Trumpet II):** Melodic line with dynamics *f* and *p*.
- Б. III (Trumpet III):** Melodic line with dynamics *mf* and *p*.
- Б. IV (Trumpet IV):** Melodic line with dynamics *p*, *f*, *dim.*, and *p*.
- Д. А (Double Bass A):** Melodic line with dynamics *p*, *f*, *dim.*, and *p*.
- Д. Т (Double Bass T):** Melodic line with dynamics *p*, *f*, *dim.*, and *p*.
- Ц. (Cello):** Melodic line with dynamics *p*, *f*, *dim.*, and *p*.
- Т. (Tuba):** Rested.
- С. I (Saxophone I):** Melodic line with dynamics *p*, *f*, *dim.*, and *p*.
- С. II (Saxophone II):** Melodic line with dynamics *p*, *f*, *dim.*, and *p*.
- А. (Alto Saxophone):** Melodic line with dynamics *p*, *f*, *dim.*, and *p*.
- Б. (Baritone Saxophone):** Melodic line with dynamics *f*.
- К. (Contrabass):** Melodic line with dynamics *f*.

17

Кл. В *sf* *mf*

Тр. В *sf* *dim.*

Б. I *sf* *mf*

Б. II *sf*

Б. III *sf* *mf* *mf*

Б. IV *sf*

Д. А *sf*

Д. Т *sf*

Ц. *sf*

Кс. **Ксилофон** *f* *dim.*

17

С. I *sf*

С. II *sf*

А. *sf*

В. *sf*

К. *sf*

Кл. В *f*

Тр. В

Б. I *f*

Б. II *p*

Б. III *f*

Б. IV *p*

Д. А *p*

Д. Т *p*

Ц.

Кс.

С. I *p*

С. II *p*

А. *p*

В.

К.

Кл. B *p cresc.* *f dim.*

Тр. B *p cresc.*

Б. I *f*

Б. II *p cresc.* *f dim.*

Б. III *p cresc.* *f dim.*

Б. IV *p cresc.* *f dim.*

Д. А *mf* *f dim.*

Д. Т *p cresc.* *f*

Ц. *p cresc.* *f*

Кс. *p* *f*

19

С. I *p cresc.* *f*

С. II *p cresc.* *f*

А. *p cresc.* *f*

Б. *p cresc.* *f dim.*

К. *pizz.* *arco* *f dim.*

p *mf* *f dim.*

КЛ. В
 Тр. В
 Б. I
 Б. II
 Б. III
 Б. IV
 Д. А
 Д. Т
 Ц.
 Кс.
 С. I
 С. II
 А.
 Б.
 К.

Musical score for page 59, featuring various instruments including Clarinet B, Trumpet B, Horns I-IV, Drums A and T, Cymbals, Saxophone, Cor Anglais, Flutes I and II, Alto Saxophone, Bassoon, and Contrabass. The score includes dynamic markings such as *p*, *mf*, *dim.*, *cresc.*, and *pizz.*

Кл. В

Тр. В

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

Кс.

mf *p*

p *p*

p

p

p

p

p

p

p

p

С. I

С. II

А.

В.

К.

p

p

pizz. *mf* *p*

p *mf* *p*

p *mf* *p*

p *mf* *p*

Музыкальный фрагмент, состоящий из 12 стaves для различных инструментов. Музыка написана в тональности D-мажор (два диэза) и 4/4 такта. Динамика варьируется от *mf* (мезо-форте) до *p* (пиано).

Инструменты и их партии:

- Кл. В** (Кларнет В): Партия с динамикой *mf* и *p*, включающая акценты (*>*) и фазы crescendos/decrescendos.
- Тр. В** (Труба В): Партия с динамикой *p*, включающая фазы crescendos/decrescendos.
- Б. I** (Баритон I): Партия с динамикой *p*, включающая акцент (*>*).
- Б. II** (Баритон II): Партия с динамикой *p*, включающая акцент (*>*).
- Б. III** (Баритон III): Партия с динамикой *p*, включающая фазы crescendos/decrescendos.
- Б. IV** (Баритон IV): Партия с динамикой *p*, включающая фазы crescendos/decrescendos.
- Д. А** (Добрянка А): Партия с динамикой *p*.
- Д. Т** (Добрянка Т): Партия с динамикой *p*.
- Ц.** (Целистый): Партия с динамикой *p*, включающая фазы crescendos/decrescendos.
- Кс.** (Корнет): Партия, в которой отсутствуют ноты.
- С. I** (Саксофон I): Партия с динамикой *p*, включающая акцент (*>*).
- С. II** (Саксофон II): Партия с динамикой *p*, включающая акцент (*>*).
- А.** (Альтион): Партия с динамикой *mf* и *p*, включающая акценты (*>*) и фазы crescendos/decrescendos.
- Б.** (Бас): Партия с динамикой *mf* и *p*.
- К.** (Контрабас): Партия с динамикой *mf* и *p*.

Музыкальный фрагмент на странице 64, включающий партитуры для следующих инструментов:

- Кл. В (Clarinet B)
- Тр. В (Trumpet B)
- Б. I (Horn I)
- Б. II (Horn II)
- Б. III (Horn III)
- Б. IV (Horn IV)
- Д. А (Double Bass A)
- Д. Т (Double Bass T)
- Ц. (Cello)
- Кс. (Contrabass)
- С. I (Double Bass C I)
- С. II (Double Bass C II)
- А. (Double Bass A)
- Б. (Double Bass B)
- К. (Double Bass C)

Важные динамические и исполнительские указания:

- f* (forte) — встречается в большинстве партий.
- arco* — указание на использование смычка, встречается в партиях С. II, А., Б. и К.
- Символы *v* (accents) и *vo* (breath marks) присутствуют в партитурах духовых инструментов.
- Символ *8* (octave) — октава, встречается в партии Б. I.

Кл. В

Тр. В

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

Кс.

С. I

С. II

А.

В.

К.

p *cresc.* *f*

f

f *dim.* *p*

f *dim.*

p *cresc.* *f* *p*

p *mf* *f* *mf*

p *cresc.* *f* *mf*

p *mf* *f* *p*

p *cresc.* *f* *dim.* *p*

p *cresc.* *f* *dim.* *p*

p *cresc.* *f* *dim.* *p*

pizz. *mf*

pizz. *mf*

24

Кл. В

Тр. В

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

Кс.

С. I

С. II

А.

Б.

К.

Музыкальный фрагмент, состоящий из 12 стaves. Музыка написана в тональности D major (два диэза) и метре 2/2. В начале фрагмента (с такта 27) динамика *mf* (mezzo-forte) переходит в *cresc.* (crescendo). В такте 27 динамика резко усиливается до *f* (forte). В такте 28 динамика возвращается к *cresc.* и в такте 29 снова усиливается до *f*.

Инструменты и партии:

- Кл. В (Кларнет В)
- Тр. В (Труба В)
- Б. I (Баритон I)
- Б. II (Баритон II)
- Б. III (Баритон III)
- Б. IV (Баритон IV)
- Д. А (Добрянка А)
- Д. Т (Добрянка Т)
- Ц. (Цимбаль)
- Кс. (Корнет)
- С. I (Саксофон I)
- С. II (Саксофон II)
- А. (Альт)
- Б. (Бас)
- К. (Контрабас)

Музыкальные особенности:

- Кларнет В и Труба В играют мелодические линии с акцентами.
- Баритоны I, II, III и IV играют длительные ноты с акцентами.
- Добрянки А и Т играют мелодические линии с акцентами.
- Цимбаль играет ритмический рисунок с акцентами.
- Саксофоны I и II играют ритмический рисунок с акцентами.
- Альт и Бас играют мелодические линии с акцентами.
- Контрабас играет ритмический рисунок с акцентами.

This musical score is for a brass and woodwind ensemble. It consists of 14 staves, each representing a different instrument or section. The key signature is three sharps (F#, C#, G#), and the time signature is 4/4. The score is divided into six measures. The instruments and their parts are as follows:

- Кл. В (Clarinet B):** Melodic line with slurs and accents.
- Тр. В (Trumpet B):** Harmonic accompaniment with slurs and accents.
- Б. I (Baritone I):** Melodic line with slurs and accents.
- Б. II (Baritone II):** Melodic line with slurs and accents.
- Б. III (Baritone III):** Harmonic accompaniment with slurs and accents.
- Б. IV (Baritone IV):** Harmonic accompaniment with slurs and accents.
- Д. А (Drum A):** Rhythmic accompaniment with slurs and accents.
- Д. Т (Drum T):** Rhythmic accompaniment with slurs and accents.
- Ц. (Cymbal):** Harmonic accompaniment with slurs and accents.
- Кс. (Cymbal):** Empty staff.
- С. I (Saxophone I):** Melodic line with slurs and accents.
- С. II (Saxophone II):** Harmonic accompaniment with slurs and accents.
- А. (Alto Saxophone):** Harmonic accompaniment with slurs and accents.
- В. (Bass Saxophone):** Harmonic accompaniment with slurs and accents.
- К. (Cello/Double Bass):** Harmonic accompaniment with slurs and accents.

This musical score is for a brass and woodwind ensemble. It consists of 13 staves, each representing a different instrument or section. The key signature is three sharps (F#, C#, G#), and the time signature is 4/4. The score is divided into six measures. The instruments and their parts are as follows:

- Кл. В (Clarinet B):** Melodic line with slurs and accents.
- Тр. В (Trumpet B):** Harmonic accompaniment with slurs and accents.
- Б. I (Baritone I):** Melodic line with slurs and accents.
- Б. II (Baritone II):** Melodic line with slurs and accents.
- Б. III (Baritone III):** Harmonic accompaniment with slurs and accents.
- Б. IV (Baritone IV):** Harmonic accompaniment with slurs and accents.
- Д. А (Drum A):** Rhythmic accompaniment with slurs and accents.
- Д. Т (Drum T):** Rhythmic accompaniment with slurs and accents.
- Ц. (Cymbal):** Rhythmic accompaniment with slurs and accents, starting at measure 92.
- Кс. (Cymbal):** Rhythmic accompaniment with slurs and accents.
- С. I (Saxophone I):** Harmonic accompaniment with slurs and accents.
- С. II (Saxophone II):** Harmonic accompaniment with slurs and accents.
- А. (Alto Saxophone):** Harmonic accompaniment with slurs and accents, marked *f*.
- В. (Bass Saxophone):** Harmonic accompaniment with slurs and accents, marked *f*.
- К. (Contrabass Saxophone):** Harmonic accompaniment with slurs and accents, marked *f*.

28

Кл. В

Тр. В

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

Кс.

С. I

С. II

А.

В.

К.

p

mf

fp

fp

fp

fp

fp

fp

mf

mf

p

p

pizz.

p

pizz.

p

This musical score page contains measures 28 through 31. The instruments are arranged as follows:

- Кл. В (Clarinet B):** Treble clef, key signature of three sharps (F#, C#, G#). Measure 28 has a tremolo. Measures 29-31 have a long note with a slur.
- Тр. В (Trumpet B):** Treble clef, key signature of three sharps. Measures 28-31 have a rhythmic pattern of quarter notes.
- Б. I (Trumpet I):** Treble clef, key signature of three sharps. Measures 28-31 have a rhythmic pattern of quarter notes.
- Б. II (Trumpet II):** Treble clef, key signature of three sharps. Measures 28-31 have a rhythmic pattern of quarter notes.
- Б. III (Trumpet III):** Treble clef, key signature of three sharps. Measures 28-31 have a rhythmic pattern of quarter notes. Measure 31 has a long note with a slur.
- Б. IV (Trumpet IV):** Bass clef, key signature of three sharps. Measures 28-31 have a rhythmic pattern of quarter notes.
- Д. А (Double Bass A):** Treble clef, key signature of three sharps. Measures 28-31 have a rhythmic pattern of quarter notes with dynamic markings *pizz.*, *sf*, *p*, *sf*, *p*, and *fp*.
- Д. Т (Double Bass T):** Treble clef, key signature of three sharps. Measures 28-31 have a rhythmic pattern of quarter notes with dynamic markings *pizz.* and *p*.
- Ц. (Cello):** Treble clef, key signature of three sharps. Measures 28-31 have a rhythmic pattern of quarter notes with dynamic markings *p*.
- Кс. (Contra Bass):** Treble clef, key signature of three sharps. Measures 28-31 have a rhythmic pattern of quarter notes.
- С. I (Violin I):** Treble clef, key signature of three sharps. Measures 28-31 have a long note with a slur and dynamic marking *sf*.
- С. II (Violin II):** Treble clef, key signature of three sharps. Measures 28-31 have a long note with a slur and dynamic marking *sf*.
- А. (Viola):** Bass clef, key signature of three sharps. Measures 28-31 have a rhythmic pattern of quarter notes with dynamic markings *pizz.*, *sf*, *p*, *sf*, and *p*.
- Б. (Bass):** Bass clef, key signature of three sharps. Measures 28-31 have a rhythmic pattern of quarter notes.
- К. (Double Bass):** Bass clef, key signature of three sharps. Measures 28-31 have a rhythmic pattern of quarter notes.

Measure 29 is marked with a box containing the number 29. Measure 31 is also marked with a box containing the number 29.

КЛ. В
 Тр. В
 Б. I
 Б. II
 Б. III
 Б. IV
 Д. А
 Д. Т
 Ц.
 Кс.
 С. I
 С. II
 А.
 Б.
 К.

Musical score for page 75, featuring various instruments including Clarinet B, Trumpet B, Horns I-IV, Flute A, Flute T, Cello, Saxophone, Clarinets I-II, Bassoon, Bass, and Contrabass. The score includes dynamic markings such as *mf*, *p*, *sf*, *pizz*, and accents.

КЛ. B *sf dim. p*
 Тр. B *sf dim. p cresc. mf cresc.*
 Б. I *sf dim. p*
 Б. II *sf dim. p*
 Б. III *sf dim. p cresc. p mf cresc.*
 Б. IV *sf dim. p cresc. mf cresc.*
 Д. А *sf dim. p cresc. p cresc.*
 Д. Т *sf dim. p cresc. p cresc.*
 Ц. *sf dim. p cresc. mf cresc.*
 Кс. *[Rest]*
 С. I *sf dim. p cresc. mf cresc.*
 С. II *sf dim. p cresc. mf cresc.*
 А. *sf dim. p cresc. mf cresc.*
 Б. *sf dim. p cresc. p cresc.*
 К. *sf dim. p cresc. p cresc.*

КЛ. B
 Тр. B
 Б. I
 Б. II
 Б. III
 Б. IV
 Д. A
 Д. T
 II.
 Кс.
 С. I
 С. II
 А.
 B.
 K.

Musical score for page 79, featuring multiple staves for various instruments. The score includes dynamic markings such as *p* and *cresc.*, and articulation symbols like accents and hairpins. The instruments listed are: КЛ. B, Тр. B, Б. I, Б. II, Б. III, Б. IV, Д. A, Д. T, II., Кс., С. I, С. II, А., B., and K.

КЛ. В *sf p p ff dim.*
 Тр. В *sf f*
 Б. I *sf p p p ff dim.*
 Б. II *sf p ff dim.*
 Б. III *sf p ff dim.*
 Б. IV *sf p ff dim.*
 Д. А *pizz. p ff dim.*
 Д. Т *pizz. p ff dim.*
 И. *sf p ff dim.*
 Кс.
 С. I *pizz. p ff dim.*
 С. II *pizz. p*
 А. *unis. pizz. p*
 Б. *sf p ff dim.*
 К. *sf ff dim.*

36 *ff dim.*
 36 *f*

Кл. B

Тр. B

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. A

Д. T

И.

Кс.

Measures 37-41 of the score. Part 1 (Кл. B) starts with a half note G4, then a quarter note A4, and a quarter note B4, followed by a crescendo leading to a half note G4. Part 2 (Тр. B) has rests in measures 37-38, then a half note G4. Part 3 (Б. I) has a half note G2, then a quarter note A2, and a quarter note B2, followed by a crescendo leading to a half note G2. Part 4 (Б. II) has a half note G2, then a quarter note A2, and a quarter note B2, followed by a crescendo leading to a half note G2. Part 5 (Б. III) has a half note G2, then a quarter note A2, and a quarter note B2, followed by a crescendo leading to a half note G2. Part 6 (Б. IV) has a half note G2, then a quarter note A2, and a quarter note B2, followed by a crescendo leading to a half note G2. Part 7 (Д. A) has a half note G4, then a quarter note A4, and a quarter note B4, followed by a crescendo leading to a half note G4. Part 8 (Д. T) has a half note G4, then a quarter note A4, and a quarter note B4, followed by a crescendo leading to a half note G4. Part 9 (И.) has a half note G2, then a quarter note A2, and a quarter note B2, followed by a crescendo leading to a half note G2. Part 10 (Кс.) has rests.

С. I

С. II

А.

Б.

К.

Measures 42-46 of the score. Part 11 (С. I) has a half note G4, then a quarter note A4, and a quarter note B4, followed by a crescendo leading to a half note G4. Part 12 (С. II) has a half note G4, then a quarter note A4, and a quarter note B4, followed by a crescendo leading to a half note G4. Part 13 (А.) has a half note G4, then a quarter note A4, and a quarter note B4, followed by a crescendo leading to a half note G4. Part 14 (Б.) has a half note G2, then a quarter note A2, and a quarter note B2, followed by a crescendo leading to a half note G2. Part 15 (К.) has a half note G2, then a quarter note A2, and a quarter note B2, followed by a crescendo leading to a half note G2.

Кл. В

Тр. В

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

Кс.

С. I

С. II

А.

Б.

К.

40 *poco a poco accel.*

Кл. В *f*

Тр. В *f*

Б. I *p* *poco a poco accel.* *stacc.*

Б. II *p* *poco a poco accel.* *stacc.*

Б. III *p* *poco a poco accel.* *stacc.*

Б. IV *p* *poco a poco accel.* *stacc.*

Д. А

Д. Т *p*

Ц.

Кс.

40 *poco a poco accel.*

С. I *f*

С. II *f*

А. *f*

В. *p*

К. *p*

This musical score is for a brass and woodwind ensemble. It consists of 13 staves, each representing a different instrument or section. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The score is divided into two systems of seven staves each.

- Кл. В (Clarinet B):** Treble clef, playing a melodic line with accents and dynamic markings of *f*.
- Тр. В (Trumpet B):** Treble clef, playing a melodic line with accents and dynamic markings of *f*.
- Б. I (Trumpet I):** Treble clef, playing a rhythmic accompaniment of chords.
- Б. II (Trumpet II):** Treble clef, playing a rhythmic accompaniment of chords.
- Б. III (Trumpet III):** Treble clef, playing a rhythmic accompaniment of chords.
- Б. IV (Trumpet IV):** Bass clef, playing a rhythmic accompaniment of chords.
- Д. А (Drum A):** Treble clef, currently silent.
- Д. Т (Drum T):** Treble clef, playing a melodic line with a slur.
- Ц. (Cymbal):** Bass clef, playing a melodic line with a slur.
- Кс. (Cymbal):** Treble clef, currently silent.
- С. I (Saxophone I):** Treble clef, playing a melodic line with accents and dynamic markings of *f*.
- С. II (Saxophone II):** Treble clef, playing a melodic line with accents and dynamic markings of *f*.
- А. (Alto Saxophone):** Bass clef, playing a melodic line with accents and dynamic markings of *f*.
- В. (Baritone Saxophone):** Bass clef, playing a melodic line with a slur.
- К. (Contrabass):** Bass clef, playing a melodic line with a slur.

КЛ. B *f* *f* *mf cresc.*
 Тр. B *f* *f*
 Б. I
 Б. II *mf cresc.*
 Б. III *cresc.* *mf cresc.*
 Б. IV *mf cresc.*
 Д. А *mp cresc.* *mf cresc.*
 Д. Т *mf cresc.*
 Ц. *mf cresc.*
 Кс.
 С. I *f* *f* *f* *mf cresc.*
 С. II *f* *f* *f* *mf cresc.*
 А. *f* *f* *f* *mf cresc.*
 Б. *mp cresc.* *mf cresc.*
 К. *mp cresc.* *mf cresc.*

41 **Prestissimo**

Кл. B *ff* 3

Тр. B *f*

Б. I *ff* 3

Б. II *f*

Б. III *ff*

Б. IV *ff*

Д. А *f*

Д. Т *div.* *ff*

И. *ff*

Ке. *ff*

41 **Prestissimo**

С. I *ff* 3

С. II *ff* 3

А. *div.* *ff*

Б. *ff*

К. *ff*

45

Кл. В

Тр. В

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

Кс.

45

С. I

С. II

А.

В.

К.

Detailed description: This is a page of a musical score, page 99, featuring 17 staves for various instruments. The score is in a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. The instruments are: Clarinet Bb (Кл. В), Trumpet Bb (Тр. В), Horns I, II, III, and IV (Б. I-IV), Flute A (Д. А), Flute T (Д. Т), Bassoon (Ц.), Saxophone (Кс.), Clarinet I (С. I), Clarinet II (С. II), Alto Saxophone (А.), Baritone Saxophone (В.), and Keyboard (К.). The woodwinds and strings play a melodic line of quarter notes, while the brass and keyboard provide harmonic support with chords and sustained notes. A box with the number '45' is present above the Clarinet Bb staff and below the Saxophone staff.

Кл. В *sf* *pp*

Тр. В

Б. I *sf* *sf dim.* *p* *pp*

Б. II *sf dim.* *p*

Б. III *pp*

Б. IV *pp*

Д. А

Д. Т

Ц. *pp*

Кс.

С. I

С. II

А.

Б.

К. *pizz.* *pp*

Анатолій Лядов

МУЗИЧНА ТАБАКЕРКА



Перекладення
Зінаїди Дзяман

Склад оркестру

6 баянів
Домра альт
Домра тенор
Бандура
Скрипка I
Скрипка II

Музична табакерка

ор. 32 (1893)

А. Лядов

Перекл. З. Дзяман

Автоматично

1 *staccato*

Баян I *pp*

Баян II *pp*

Баян III *pp*

Баян IV *pp*

Баян V *pp*

Баян VI *pp*

Домра Альт *pp*

Домра Тенор *pp*

Бандура *pp*

Автоматично

1 *staccato*

Скрипка I *pp*

Скрипка II *pp*

The image shows a musical score for a string quartet, specifically a second movement or section. The score is written for two violins (B. I and B. II), two violas (B. III and B. IV), two cellos/contrabassos (B. V and B. VI), and two cellos/contrabassos (D. A and D. T). The key signature is G major (one sharp) and the time signature is 2/4. The score consists of 8 measures. The parts are labeled as follows: B. I, B. II, B. III, B. IV, B. V, B. VI, D. A, D. T, B., C. I, and C. II. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings like *mf* and *f*.

This musical score is for a string quartet and double bass, spanning measures 1 through 8. The key signature is A major (three sharps: F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The score is divided into two systems. The first system contains staves for Violin I (Б. I), Violin II (Б. II), Violin III (Б. III), Violin IV (Б. IV), Viola (Б. V), and Violin VI (Б. VI). The second system contains staves for Double Bass (Д. А), Double Bass (Д. Т), Bassoon (Б.), Clarinet I (С. I), and Clarinet II (С. II). A first ending bracket covers measures 4-5, and a second ending bracket covers measures 6-8. A double bar line is placed at the end of measure 5. The notation includes various note values, rests, and articulation marks such as accents and slurs.

8

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Б. V

Б. VI

Д. А

Д. Т

Б.

С. I

С. II

This musical score is for a brass and woodwind ensemble. It consists of 11 staves, each with a unique label on the left: B. I, B. II, B. III, B. IV, B. V, B. VI, D. A, D. T, B., C. I, and C. II. The music is written in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The score is divided into six measures. Brass instruments B. I, B. II, B. III, B. IV, and C. I have a dynamic marking of 8 at the beginning of the first measure. Brass instrument B. VI is silent throughout. Woodwinds D. A and B. are silent throughout. Clarinet C. II has a dynamic marking of 8 at the beginning of the first measure. The notation includes various note values, rests, and articulation marks such as accents and slurs.

3

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Б. V

Б. VI

Д. А

Д. Т

Б.

3

С. I

С. II

This musical score page contains six measures of music for a string quartet and woodwinds. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The instruments are labeled on the left as follows: Б. I, Б. II, Б. III, Б. IV, Б. V, Б. VI, Д. А, Д. Т, Б., С. I, and С. II. The notation includes various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, rests, and trills. A dashed line is present above the second staff (Б. II).

This musical score page contains measures 110, 111, and 112. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The score is divided into two systems. The first system includes parts for B. I, B. II, B. III, B. IV, B. V, B. VI, D. A, D. T, B., C. I, and C. II. The second system includes parts for C. I and C. II. The score features various musical notations such as trills (tr), accents (8), and a 'solo' marking for B. III in measure 112. A 'Fine' box with the number '4' is present at the end of measure 111 in both systems. The page concludes with a double bar line at the end of measure 112.

This musical score is for a brass and woodwind ensemble. It consists of 11 staves, each with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The staves are labeled as follows:

- B. I:** Trumpet I. Features a melodic line with eighth notes and a dynamic marking of 8 (piano).
- B. II:** Trumpet II. Features a melodic line with eighth notes.
- B. III:** Trumpet III. Features a melodic line with eighth notes and a dynamic marking of 8 (piano).
- B. IV:** Trombone I. Features a melodic line with eighth notes.
- B. V:** Trombone II. Features a melodic line with eighth notes.
- B. VI:** Euphonium. Contains whole rests throughout the piece.
- D. A:** Alto Saxophone. Contains whole rests throughout the piece.
- D. T:** Tenor Saxophone. Features a melodic line with eighth notes.
- B.:** Bassoon. Features a melodic line with eighth notes.
- C. I:** Clarinet I. Features a melodic line with eighth notes and a dynamic marking of 8 (piano).
- C. II:** Clarinet II. Features a melodic line with eighth notes and a dynamic marking of 8 (piano).

The score is divided into six measures by vertical bar lines. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings.

This musical score page contains 14 staves, labeled B. I through C. II. The music is in the key of D major (two sharps) and 3/4 time. The notation includes various rhythmic patterns, rests, and articulation marks such as accents and slurs. The first four measures are shown, with a dashed line above the first measure of each system indicating a measure rest. The staves are arranged as follows:

- B. I: Treble clef, complex rhythmic patterns with accents.
- B. II: Treble clef, rhythmic patterns with accents.
- B. III: Treble clef, melodic lines with slurs.
- B. IV: Treble clef, rhythmic patterns with accents.
- B. V: Treble clef, rhythmic patterns with accents.
- B. VI: Treble clef, rhythmic patterns with accents.
- Д. А: Treble clef, rhythmic patterns with accents.
- Д. Т: Treble clef, rhythmic patterns with accents.
- Б.: Bass clef, rhythmic patterns with accents.
- C. I: Treble clef, rhythmic patterns with accents.
- C. II: Treble clef, rhythmic patterns with accents.

This musical score page contains measures 113 through 116. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The score is organized into systems for different instrument groups:

- Brass (Б. I - Б. VI):** Six staves. B. I and B. II have a dynamic marking of *8* at the start of measure 113. B. III has a dynamic marking of *8* at the start of measure 114. B. V and B. VI have a dynamic marking of *8* at the start of measure 115. B. I and B. II have a dynamic marking of *8* at the start of measure 116.
- Woodwinds (Д. А, Д. Т):** Two staves. Д. А has a dynamic marking of *8* at the start of measure 113. Д. Т has a dynamic marking of *8* at the start of measure 114.
- Other:** A staff labeled "Б." has a dynamic marking of *8* at the start of measure 113. C. I and C. II have a dynamic marking of *8* at the start of measure 113.

The notation includes various rhythmic values (quarter, eighth, and sixteenth notes), rests, and slurs. The score concludes with a double bar line at the end of measure 116.

5 8

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Б. V

Б. VI

Д. А

Д. Т

Б.

С. I

С. II

73

8

8

8

Detailed description: This page of a musical score contains measures 73 through 76. The score is arranged in two systems. The first system includes staves for strings (Б. I to Б. VI) and woodwinds (Д. А, Д. Т). The second system includes staves for woodwinds (Б.) and strings (С. I, С. II). The key signature is two sharps (F# and C#). The time signature is not explicitly shown but appears to be 4/4. The score features various musical notations including eighth notes, quarter notes, and sixteenth notes, often grouped with slurs and accents. Measure numbers 73, 74, 75, and 76 are indicated at the beginning of their respective staves. Dynamic markings such as '5' and '8' are present above the first and second staves of the first system. The woodwind parts (Б. I, Б. II, Б. III, Б. IV, Б. V, Б. VI, Д. А, Д. Т, Б., С. I, С. II) show a mix of melodic lines and harmonic support.

This musical score page contains measures 113 through 116. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The score is arranged in systems for various instruments:

- Brass (Б. I - Б. VI):** Six staves. B. I and B. II have dynamic markings of *8*. B. III has a dynamic marking of *8* at the end of the measure. B. IV, B. V, and B. VI have dynamic markings of *8* at the beginning of the measure.
- Woodwinds (Д. А, Д. Т):** Two staves. Д. А and Д. Т have dynamic markings of *8* at the beginning of the measure.
- Woodwind (Б.):** One staff. Б. has a dynamic marking of *8* at the beginning of the measure.
- Clarinets (С. I, С. II):** Two staves. С. I and С. II have dynamic markings of *8* at the beginning of the measure.

The notation includes various rhythmic figures, including eighth notes, quarter notes, and half notes, often beamed together. There are also triplets and slurs. The score is divided into four measures, with measure 116 ending with a double bar line.

П'єтро Фрозіні

ВЕСЕЛИЙ КАБАЛЬЄРО



Інструментування
Зінаїди Дзяман

Склад оркестру

Кларнет in B

2 труби in B

4 баяни

Домра альт

Домра тенор

Цимбали

Скрипка I

Скрипка II

Альт

Контрабас

Веселий кабальєро

П'єтро Фрозіні
Інструм. З. Дзяман

1 *Allegro con brio*

Кларнет in B *ff spiritoso*

Труба in B I *ff*

Труба in B II *ff*

Баян I *ff*

Баян II *ff*

Баян III *ff*

Баян IV *ff*

Домра Альт *ff*

Домра Тенор *ff*

Цимбали

1 *Allegro con brio*

Скрипки I *ff spiritoso*

Скрипки II *ff*

Альт *ff*

Контрабас

Кл. В

Тр. В I

Тр. В II

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

С. I

С. II

А.

К.

The musical score is arranged in a standard orchestral layout. The top section includes Clarinet B (Кл. В), Trumpets B I (Тр. В I), and Trumpets B II (Тр. В II). Below these are four Horn parts (Б. I, Б. II, Б. III, Б. IV). The Drum section (Д.) consists of Drums A (Д. А) and Drums T (Д. Т). The Cymbals (Ц.) are shown with a grand staff. The bottom section includes Cor Anglais I (С. I), Cor Anglais II (С. II), Alto Saxophone (А.), and Keyboard (К.). The score is written in a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature (C). The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The instrumentation is typical of a 19th-century orchestra.

Кл. В

Тр. В I

Тр. В II

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

С. I

С. II

А.

К.

Detailed description of the musical score: The score is for page 121 and is written in a key signature of two sharps (F# and C#). It consists of 12 staves. The instruments are: Clarinet Bb (Кл. В), Trumpets Bb I and II (Тр. В I, Тр. В II), Horns I, II, III, and IV (Б. I, Б. II, Б. III, Б. IV), Saxophones Alto and Tenor (Д. А, Д. Т), Piano (Ц.), Saxophones C I and II (С. I, С. II), Alto Saxophone (А.), and Double Bass (К.). The score features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and several triplet markings (indicated by a '3' over a group of notes). The piano part has a complex texture with many triplets and slurs. The double bass part also features prominent triplet patterns. The saxophone parts have some rests and specific melodic lines. The brass parts (trumpets and horns) have melodic lines with some rests. The clarinet part has a melodic line with some rests.

2

Кл. В *mf*

Тр. В I

Тр. В II

Б. I *mf*

Б. II *mp*

Б. III *mp*

Б. IV

Д. А *mp*

Д. Т

Ц.

2 *pizz.*

С. I *pizz.*

С. II

А. *mf*

К.

Кл. В

Тр. В I

Тр. В II

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

С. I

С. II

А.

К.

123

3

Кл. В

Тр. В I

Тр. В II

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

3

С. I

С. II

А.

К.

mp

mp

MIXOM

Кл. В

Тр. В I

Тр. В II

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

С. I

С. II

А.

К.

This musical score is for a brass and woodwind ensemble. It features ten staves, each representing a different instrument. The instruments are: Clarinet B (Кл. В), Trumpet B I (Тр. В I), Trumpet B II (Тр. В II), Horn I (Б. I), Horn II (Б. II), Horn III (Б. III), Horn IV (Б. IV), Drum A (Д. А), Drum T (Д. Т), Cymbal (Ц.), Saxophone I (С. I), Saxophone II (С. II), Alto Saxophone (А.), and Contrabass (К.). The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The music is arranged in five measures. The Clarinet B part has a melodic line with some grace notes. The Trumpets and Horns play rhythmic patterns, with the Horns often playing chords. The Saxophones and Contrabass provide harmonic support with chords and rhythmic patterns. The Drums and Cymbal provide a steady beat. The score includes various musical notations such as notes, rests, beams, and dynamic markings.

Кл. В *f* *mp*

Тр. В I

Тр. В II

Б. I *f*

Б. II *mp*

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

С. I *f* *mp*

С. II *mp*

А.

К.

This musical score is for a brass and woodwind ensemble. It consists of 14 staves, each representing a different instrument or section. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The score is divided into four measures. The instruments and their parts are as follows:

- Кл. В (Clarinet B):** Plays a rhythmic pattern of eighth notes.
- Тр. В I (Trumpet B I):** Starts with a rest, then plays eighth notes.
- Тр. В II (Trumpet B II):** Starts with a rest, then plays eighth notes.
- Б. I (Baritone I):** Plays eighth notes with some slurs.
- Б. II (Baritone II):** Plays eighth notes.
- Б. III (Baritone III):** Starts with a rest, then plays eighth notes.
- Б. IV (Baritone IV):** Starts with a rest, then plays eighth notes.
- Д. А (Drum A):** Plays a simple rhythmic pattern.
- Д. Т (Drum T):** Plays a simple rhythmic pattern.
- Ц. (Cymbal):** Indicated by a dash in the upper staff and a rhythmic pattern in the lower staff.
- С. I (Saxophone I):** Starts with a rest, then plays eighth notes.
- С. II (Saxophone II):** Starts with a rest, then plays eighth notes.
- А. (Alto Saxophone):** Plays eighth notes.
- К. (Contrabass):** Plays eighth notes.

1.

Кл. В

Тр. В I

Тр. В II

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

С. I

С. II

А.

К.

Detailed description: This is a page of a musical score for a brass and woodwind ensemble. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of 12 staves. The instruments are: Clarinet in B-flat (Кл. В), Trumpets in B-flat I and II (Тр. В I, Тр. В II), Horns I, II, III, and IV (Б. I, Б. II, Б. III, Б. IV), Drums (Д. А, Д. Т), Cymbals (Ц.), Saxophones I and II (С. I, С. II), Alto Saxophone (А.), and Contrabass (К.). The score features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. A first ending bracket is present at the beginning of the first staff. The music concludes with a double bar line and repeat dots.

Кл. В

Тр. В I

Тр. В II

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

С. I

С. II

А.

К.

2.

2.

Detailed description: This is a page of a musical score for a symphony or concert band. The page number is 129. The score is written for various instruments, including Clarinet B (Кл. В), Trumpets B I and B II (Тр. В I, Тр. В II), Trombones I, II, III, and IV (Б. I, Б. II, Б. III, Б. IV), Saxophones Alto and Tenor (Д. А, Д. Т), Percussion (Ц.), Cor Anglais I and II (С. I, С. II), Bassoon (А.), and Bass (К.). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The score consists of 11 staves. The first staff (Кл. В) has a first ending bracket with a '2.' above it. The second staff (Тр. В I) and third staff (Тр. В II) have a first ending bracket with a '2.' above it. The fourth staff (Б. I) has a first ending bracket with a '2.' above it. The fifth staff (Б. II) has a first ending bracket with a '2.' above it. The sixth staff (Б. III) has a first ending bracket with a '2.' above it. The seventh staff (Б. IV) has a first ending bracket with a '2.' above it. The eighth staff (Д. А) has a first ending bracket with a '2.' above it. The ninth staff (Д. Т) has a first ending bracket with a '2.' above it. The tenth staff (С. I) has a first ending bracket with a '2.' above it. The eleventh staff (С. II) has a first ending bracket with a '2.' above it. The twelfth staff (А.) has a first ending bracket with a '2.' above it. The thirteenth staff (К.) has a first ending bracket with a '2.' above it. The score is written in a standard musical notation with treble and bass clefs, and various note values and rests.

4

Кл. В *mf*

Тр. В I

Тр. В II

Б. I *mf* 3

Б. II 3

Б. III

Б. IV

Д. А *f*

Д. Т

Ц.

4

С. I *mf* 3

С. II *mf* 3

А. *mf* 3

К.

Кл. В

Тр. В I

Тр. В II

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

С. I

С. II

А.

К.

The musical score is written for a full orchestra. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The score is divided into measures by vertical bar lines. The instruments are arranged in a standard orchestral layout. The Clarinet B part features a melodic line with slurs and ties. The Trumpets B I and B II parts have a similar melodic line. The Horns B I-IV parts have a more rhythmic and harmonic accompaniment. The Drums A and T parts have a steady rhythmic pattern. The Piano part has a complex rhythmic accompaniment. The Cor Anglais I and II parts have a melodic line with slurs and ties. The Bassoon A part has a melodic line with slurs and ties. The number '3' is written above some notes in the Clarinet B, Horns B I, and Cor Anglais I parts, indicating a triplet.

Кл. В

Тр. В I

Тр. В II

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

С. I

С. II

А.

К.

The musical score is written for a large ensemble. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The score is divided into systems. The first system includes Clarinet Bb, Trumpets Bb I and II, Trombones I, II, III, and IV, Double Bass, Double Drum, Piano, Cor Anglais, and Cymbals. The second system includes Cor Anglais I and II, and Alto Saxophone. The third system includes Contrabass. The score features various musical notations such as slurs, accents, and triplets. The piano part includes a dynamic marking of *8* in the first measure of the second system. The double bass part includes a dynamic marking of *3* in the first measure of the second system. The cor anglais parts include a dynamic marking of *3* in the first measure of the second system. The alto saxophone part includes a dynamic marking of *3* in the first measure of the second system. The contrabass part includes a dynamic marking of *3* in the first measure of the second system.

Кл. В

Тр. В I

Тр. В II

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

С. I

С. II

А.

К.

Кл. В

Тр. В I

Тр. В II

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

С. I

С. II

А.

К.

Detailed description of the musical score: The score is for page 134 and is written in a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. It features ten staves of music. The top staff is for Clarinet Bb (Кл. В). The next two staves are for Trumpets Bb I and II (Тр. В I, Тр. В II). The following four staves are for Horns I, II, III, and IV (Б. I, Б. II, Б. III, Б. IV). The next two staves are for Drums A and T (Д. А, Д. Т). The piano part (Ц.) consists of two staves. The next two staves are for Saxophones I and II (С. I, С. II). The final two staves are for Alto Saxophone (А.) and Bass (К.). The music includes various rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes, and uses dynamic markings like accents and slurs.

78

Кл. В

78

Тр. В I

78

Тр. В II

78

Б. I

78

Б. II

78

Б. III

78

Б. IV

78

Д. А

78

Д. Т

78

Ц.

78

С. I

78

С. II

78

А.

78

К.

This musical score page contains measures 6 through 9 of a piece for a brass and woodwind ensemble. The score is written in a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature (C). The instruments are arranged in the following order from top to bottom: Clarinet Bb (Кл. В), Trumpet Bb I (Тр. В I), Trumpet Bb II (Тр. В II), Horn I (Б. I), Horn II (Б. II), Horn III (Б. III), Horn IV (Б. IV), Drum A (Д. А), Drum T (Д. Т), Cymbals (Ц.), Cor I (C. I), Cor II (C. II), Alto Saxophone (А.), and Contrabass (К.).

Measure 6 (marked with a box containing '6') features a melodic line in the Clarinet Bb and Trumpet Bb parts, with a triplet of eighth notes in the Horn I and II parts. The Horn III and IV parts play a rhythmic pattern of eighth notes. The Drum A and T parts play a steady eighth-note pattern, while the Cymbals play a series of eighth notes. The Cor I and II parts play a melodic line, and the Alto Saxophone and Contrabass parts play a rhythmic pattern of eighth notes.

Measure 7 continues the melodic lines in the Clarinet Bb and Trumpet Bb parts, with a triplet of eighth notes in the Horn I and II parts. The Horn III and IV parts play a rhythmic pattern of eighth notes. The Drum A and T parts play a steady eighth-note pattern, while the Cymbals play a series of eighth notes. The Cor I and II parts play a melodic line, and the Alto Saxophone and Contrabass parts play a rhythmic pattern of eighth notes.

Measure 8 features a melodic line in the Clarinet Bb and Trumpet Bb parts, with a triplet of eighth notes in the Horn I and II parts. The Horn III and IV parts play a rhythmic pattern of eighth notes. The Drum A and T parts play a steady eighth-note pattern, while the Cymbals play a series of eighth notes. The Cor I and II parts play a melodic line, and the Alto Saxophone and Contrabass parts play a rhythmic pattern of eighth notes.

Measure 9 continues the melodic lines in the Clarinet Bb and Trumpet Bb parts, with a triplet of eighth notes in the Horn I and II parts. The Horn III and IV parts play a rhythmic pattern of eighth notes. The Drum A and T parts play a steady eighth-note pattern, while the Cymbals play a series of eighth notes. The Cor I and II parts play a melodic line, and the Alto Saxophone and Contrabass parts play a rhythmic pattern of eighth notes.

This musical score is for a brass and woodwind ensemble. It consists of 13 staves, each representing a different instrument. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The instruments and their parts are:

- Кл. В (Clarinet Bb):** Features a melodic line with slurs and accents.
- Тр. В I (Trumpet Bb I):** Features a melodic line with slurs and accents.
- Тр. В II (Trumpet Bb II):** Features a melodic line with slurs and accents.
- Б. I (Baritone I):** Features a melodic line with slurs and accents.
- Б. II (Baritone II):** Features a melodic line with slurs and accents.
- Б. III (Baritone III):** Features a rhythmic accompaniment of eighth notes.
- Б. IV (Baritone IV):** Features a rhythmic accompaniment of eighth notes.
- Д. А (Drum A):** Features a melodic line with slurs and accents.
- Д. Т (Drum T):** Features a melodic line with slurs and accents.
- Ц. (Cymbal):** Features a rhythmic accompaniment of eighth notes.
- С. I (Saxophone I):** Features a melodic line with slurs and accents.
- С. II (Saxophone II):** Features a melodic line with slurs and accents.
- А. (Alto Saxophone):** Features a melodic line with slurs and accents.
- К. (Contrabass):** Features a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Кл. В

Тр. В I

Тр. В II

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

С. I

С. II

А.

К.

98
Кл. В

98
Тр. В I

98
Тр. В II

98
Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

98
Д. А

Д. Т

98
П.

98
С. I

С. II

А.

К.

7

Кл. В

Тр. В I

Тр. В II

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

7

С. I *pizz.* *arco*

С. II *pizz.* *arco*

А. *pizz.* *arco*

К.

Кл. В

Тр. В I

Тр. В II

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

С. I

С. II

А.

К.

pizz.

Кл. В

Тр. В I

Тр. В II

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

С. I

С. II

А.

К.

arco

mp
brillante

142

Detailed description: This is a page of a musical score, page 142, containing measures 142 through 146. The score is for a full orchestra and strings. The instruments listed on the left are: Clarinet B (Кл. В), Trumpets B I and B II (Тр. В I, Тр. В II), Horns B I, B II, B III, and B IV (Б. I, Б. II, Б. III, Б. IV), Drums A and T (Д. А, Д. Т), Cymbals (Ц.), Violins I and II (С. I, С. II), Viola (А.), and Cello (К.). The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The score features various musical notations including triplets (marked with '3'), accents (>), and dynamic markings. The strings (Violins I and II, Viola, and Cello) play a triplet figure starting in measure 143, marked 'arco'. The woodwinds and brass have melodic and harmonic parts. The percussion includes snare drum, tom-tom, and cymbal. The score concludes in measure 146 with a final cadence.

8

Кл. В

Тр. В I

Тр. В II

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

Detailed description: This system contains measures 8 through 11. The Clarinet B part has a melodic line with accents. The Trumpets B I and II have rests in measure 8, followed by notes in measures 9 and 10. The Horns B I-IV have rhythmic patterns, with B I playing eighth notes and B II-IV playing chords. The Drums A and T parts show rhythmic patterns with 'x' marks. The Cymbals part has a rhythmic pattern. The Percussion part has a rhythmic pattern.

8

С. I

С. II

А.

К.

Detailed description: This system contains measures 8 through 11. The Clarinet C I and II parts have melodic lines with accents. The Bassoon A part has a rhythmic pattern with 'pizz.' markings. The Contrabass K part has a rhythmic pattern.

Музыкальный фрагмент на странице 144, включающий следующие инструменты и партии:

- Кл. В (Clarinet B)
- Тр. В I (Trumpet B I)
- Тр. В II (Trumpet B II)
- Б. I (Horn B I)
- Б. II (Horn B II)
- Б. III (Horn B III)
- Б. IV (Horn B IV)
- Д. А (Drum A)
- Д. Т (Drum T)
- Ц. (Piano)
- С. I (Saxophone I)
- С. II (Saxophone II)
- А. (Alto)
- К. (Keyboard)

Скоропортителен текст на странице 144, включающий следующие инструменты и партии:

Кл. В

Тр. В I

Тр. В II

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

С. I

С. II

А.

К.

Кл. В

Тр. В I

Тр. В II

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

С. I

С. II

А.

К.

arco

arco

9

Кл. В *f*

Тр. В I *f*

Тр. В II *f*

Б. I *mf*

Б. II *mf*

Б. III

Б. IV

Д. А *f*

Д. Т

Ц.

9

С. I *mf*

С. II *mf*

А. *mf*

К.

Кл. В

Тр. В I

Тр. В II

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

С. I

С. II

А.

К.

The musical score is written for a large ensemble. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The score is divided into four measures. The instruments and their parts are: Clarinet B (Кл. В), Trumpets B I and B II (Тр. В I, Тр. В II), Trombones I, II, III, and IV (Б. I, Б. II, Б. III, Б. IV), Saxophones Alto and Tenor (Д. А, Д. Т), Piano (Ц.), Cor Anglais I and II (С. I, С. II), and Cymbals (А., К.). The piano part has a treble and bass clef. The cymbals part has a bass clef. The saxophones and clarinet parts have treble clefs. The trumpets and trombones have treble clefs. The cor anglais parts have treble clefs. The piano part has a treble and bass clef. The cymbals part has a bass clef.

Кл. В

Тр. В I

Тр. В II

Б. I

Б. II

Б. III

Б. IV

Д. А

Д. Т

Ц.

С. I

С. II

А.

К.

149

Detailed description: This is a page of a musical score, page 149. It features ten staves of music. The instruments are: Clarinet B (Кл. В), Trumpets B I and B II (Тр. В I, Тр. В II), Trombones I, II, III, and IV (Б. I, Б. II, Б. III, Б. IV), Drums A and T (Д. А, Д. Т), Percussion (Ц.), Saxophones I and II (С. I, С. II), Alto Saxophone (А.), and Keyboard (К.). The score is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. The music consists of rhythmic patterns, often with accents and slurs. There are several triplet markings (indicated by a '3') in the Clarinet, Trumpets, Trombones, and Saxophones parts. The Percussion part has rests in the first three measures. The Drums part has a consistent rhythmic pattern. The Keyboard part has a simple bass line.

БІБЛІОГРАФІЯ

1. Барсова І. Книга про оркестр / І. Барсова. - К.: Муз. Україна, 1988. – 157 с.
2. Браславский Д. Основы инструментовки для естрадного оркестра / Д. Браславский. – М.: [б.и.], 1967. -323 с.
3. Гайденко А.П. Инструментознавство та основи теорії інструментування / А. П. Гайденко. – Х.: Майдан, 2010. – 234 с.
4. Гуменюк А. Українські народні інструменти / Г. Гуменюк. – К.: Муз. Україна, 1967. – 243 с.
5. Гуцал В. Инструментовка для оркестру народних інструментів / В. Гуцал. – К.: Муз. Україна, 1988. – 79 с.
6. Канерштейн М. Вопросы дирижирования / М. Канерштейн. – М.: Музыка, 1972. – 255 с.
7. Колесса М. Основы техники диригування / М. Колесса. – К.: “Муз. Україна”, 1981. – 208 с.
8. Кучерук В.Ф. Инструментальний ансамбль : хрестоматія для вищ. навч. закл. / В.Ф. Кучерук, О.М. Олексюк, Н.П. Кучерук. – Луцьк : Східноєвроп. нац. ун-т ім. Лесі Українки, 2014. – 148 с.
9. Мусин И. Техника дирижирования / И. Мусин. – М.: Музыка, 1967. – 352 с.
10. Мясков К. П`еси для оркестру народних інструментів / К. Мясков. – К.: Муз. Україна , 1972. – 46 с.
11. Онуфрієнко А., Дrajниця Л. Хрестоматія з диригування оркестром народних інструментів / А. Онуфрієнко, Л. Дrajниця. – К.: Муз. Україна, 1985. – 71 с.
12. Пшеничний Д. Инструментовка для оркестру народних інструментів / Д. Пшеничний. – К.: Муз. Україна, 1985. – 71 с.
13. Хайкин Б. Беседы о дирижерском мастерстве / Б. Хайкин. – М.: Советский композитор, 1984. – 240 с.

ЗМІСТ

Від автора	3
Актуальність творчого пошуку	4
Перекладення симфонічних творів для оркестру народних інструментів.	5
Сулхан Цінцадзе. Сачідао.	9
Анатолій Лядов. Кікімора.	29
Анатолій Лядов. Музична табакерка	101
П'єтро Фрозіні. Веселий кабальєро	117
Бібліографія	151

Нотне видання

Зінаїда Дзяман

ОРКЕСТРОВИЙ КЛАС

ХРЕСТОМАТІЯ

Формат 60x84 1/16. Обсяг 17,67 ум. друк. арк., 17,11 обл.-вид. арк.
Наклад 100 пр. Зам. 153. Редакція, видавець і виготовлювач – Вежа-Друк
(м. Луцьк, вул. Шопена, 12, тел. (0332) 29-90-65).

Свідоцтво Держ. комітету телебачення та радіомовлення України
ДК № 4607 від 30.08.2013 р.